












◎ 地震が起きたら When earthquake strikes/如果发生了地震的话/지진이 발생하면

揺れを感じたら	 窓や家具から離れて、姿勢を低く頭を守りましょう。 出口や階段に殺到せず、誘導員の指示に従いましょう。
If you feel swaying	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Distance yourself from windows and furniture, and keep yourself down to protect your head.</li> <li>■ Do not rush to the exit or stairs. Listen to the announcements/guidance.</li> </ul>
感到震动的话	 先离开窗户和家具的旁边, 把自己的身体保持低, 保护自己的头。
흔들림을 느끼면	 창문이나 가구에서 떨어져 자세를 낮게 해 머리를 보호하십시오. 출구나 계단으로 한꺼번에 몰려가지 말고 유도원의 지시에 따르십시오.

津波から身を守るには	 揺れを感じたら、急いで高い場所に避難しましょう。 渋滞で遅れる場合もあるので、車での避難は控えましょう。
Protecting yourself from Tsunami	 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ If you feel swaying, evacuate yourself immediately after the quake, to higher ground.</li> <li>■ Avoid using automobiles. You may be involved in traffic jams as traffic may build up.</li> </ul>
从海啸保守自己	 感到震动时, 尽快移到高地避难。 发生地震后, 有堵车的可能性, 所以不要开车避难。
해일로부터 몸을 지키기 위하여	 흔들림을 느끼면 서둘러 높은 장소로 피난하십시오. 차가 막혀서 미처 도망치지 못할 경우도 있으니 자동차로의 피난은 삼가하십시오.

津波避難ビルなどの標識を目印に、ただちに避難しましょう。  
 Follow these signs to evacuate in an event of Tsunami  
 以「海啸避难建筑」等标志为目标, 尽快避难。  
 해일피난빌딩 등의 표지를 목표로 즉시 피난하십시오.

津波避難誘導標識 Tsunami Evacuation Signs 海啸避难引导标志 해일피난유도표지	 津波注意標識 Tsunami Hazard Zone 海啸注意标志 해일주의표지	津波が来襲するおそれがある地域 Areas where Tsunami may hit 有遭受海啸的可能性的地区 해일이 내습할 우려가 있는 지역
	 波避難誘導標識 Tsunami Evacuation Route 海啸避难引导标志 해일피난유도표지	安全な避難場所 (高台) Direction to the safe area (highland) 安全的避难地方 (高地) 안전한 피난장소(높은 곳)
	 波避難ビル標識 Tsunami Evacuation Bldg. 海啸避难建筑标志 해일피난빌딩표지	安全な避難場所 (津波避難ビル) Tsunami evacuation area/building 安全的避难地方 (海啸避难建筑) 안전한 피난장소(해일피난빌딩)